

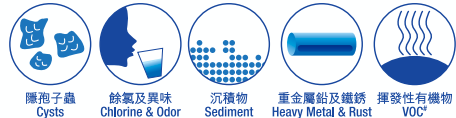


全效型濾水系統 AP Easy Complete

- 獲NSF/ANSI 42 及 53 之國際認證
NSF/ANSI Std. 42 and 53 Certified
 - 0.5微米精密過濾
Micron Rating: 0.5 micron
 - 有效過濾水量：750 加侖 / 2,839 公升
Capacity: 750Gals / 2,839L
 - 流量：0.75 加侖/分鐘 / 2.84 公升/分鐘
Flow Rate: 0.75gpm / 2.84lpm
- 尺寸Size: 32cm(H) x 7.4cm(W) x 6.9cm(D)

有效過濾以下物質

Effectively filter the following components in water



*包括苯、對二氯苯、毒殺芬、草脫淨(除草劑)、甲胺(農藥)及林丹(殺蟲劑)
*Include Benzene, P-Dichlorobenzene, Toxaphene, Atrazine, Carbofuran and Lindane



濾水系統 AP-DWS750

- 0.5微米精密過濾
Micron Rating: 0.5 micron
 - 有效過濾水量：1,500 加侖 / 5,678 公升
Capacity: 1,500Gals / 5,678L
 - 流量：0.6 加侖/分鐘 / 2.3 公升/分鐘
Flow Rate: 0.6gpm / 2.3lpm
 - 沒有NSF認證
Not certified by NSF
- 尺寸Size: 37.1cm(H) x 9.2cm(W) x 9.2cm(D)

有效過濾以下物質

Effectively filter the following components in water



濾水系統 CFS-7812

- 獲NSF/ANSI 42 及 53 之國際認證
NSF/ANSI Std. 42 and 53 Certified
 - 0.5微米精密過濾
Micron Rating: 0.5 micron
 - 有效過濾水量：9,000 加侖 / 34,069 公升
Capacity: 9,000Gals / 34,069L
 - 流量：1.5 加侖/分鐘 / 5.7 公升/分鐘
Flow Rate: 1.5gpm / 5.7lpm
- 尺寸Size: 39.5cm(H) x 8.5cm(W) x 11cm(D)

有效過濾以下物質

Effectively filter the following components in water



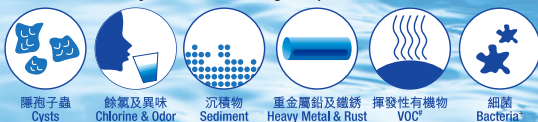
隱孢子蟲 Cysts 餘氯及異味 Chlorine & Odor 沉積物 Sediment

濾水系統 DWS160-L

- 獲NSF/ANSI 42 及 53 之國際認證
NSF/ANSI Std. 42 and 53 Certified
 - 0.2微米精密過濾
Micron Rating: 0.2 micron
 - 有效過濾水量：6,000 加侖 / 22,712 公升
Capacity: 6,000Gals / 22,712L
 - 流量：2.5 加侖/分鐘 / 9.4 公升/分鐘
Flow Rate: 2.5gpm / 9.4lpm
- 尺寸Size: 41.3cm(H) x 10.2cm(W) x 10.2cm(D)

有效過濾以下物質

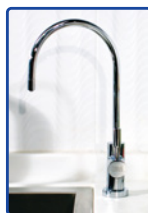
Effectively filter the following components in water



隱孢子蟲 Cysts 餘氯及異味 Chlorine & Odor 沉積物 Sediment 重金屬鉛及鐵銹 Heavy Metal & Rust VOC* 細菌 Bacteria

*包括苯、對二氯苯、毒殺芬
*Include Benzene, P-Dichlorobenzene, Toxaphene

產品依照製造商實驗室的大腸桿菌 ATCC (11229) 標準進行測試。
*As tested with E.Coli ATCC (11229) by manufacturer's laboratory.



LED 獨立水龍頭 Faucet-ID1

- 獨立水龍頭設計，過濾水更潔淨衛生Dedicated drinking faucet, filtered water is clean concise.
- 獲 NSF/ANSI 61 之國際認證
NSF/ANSI Std. 61 Certified
- LED濾芯更換提示燈：正常使用時，藍燈閃動。當 LED 燈由藍燈轉紅燈時，即表示需盡快更換濾芯，同時必須更換新電池使正常操作。
LED Cartridge Replacement Reminder: The blue light flashes during normal operation. When it changed to red, please change both new filter cartridge and new battery to ensure normal operation.



LED 濾芯更換提示燈
LED Cartridge Replacement Reminder

濾水系統採用美國食物及藥物管理局(FDA)CFR-21認可之物料製造。
Filtration System made from FDA CFR-21 (Food Grade) Compliant Materials.

使用須知：

- 適用水溫: 4.4°C - 37.8°C
- 當水流速度減慢便應更換濾芯，建議每6至9個月更換濾芯一次，但視乎用水量及水質而異，濾芯最長亦可使用達12個月。
- 如懷疑水源受污染或未經任何消毒處理，請勿使用本產品。
- 安裝及使用前，請先閱讀安裝及操作指引以避免因漏水而導致的任何財物損失。
- 本產品只適用於家居冷水處理。
- 本公司並不承擔因保養失當而造成之產品故障。

Instructions:

- Operating Temperature: 4.4°C - 37.8°C
- Change the cartridge when the water flow becomes slow. Suggest to change cartridge every 6 to 9 months. Cartridge life varies by water consumption and water quality but the maximum life is 12 months only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection.
- To avoid property damage due to water leakage, please read the installation and operating manual before installing and using this product.
- For residential use only with cold water
- 3M will not be liable for any system failure due to improper maintenance.



濾水系統
3M香港有限公司
香港屈臣道15號
維多利中心5字樓
電話: 2806 6111
www.3M.com/hk/waterfilter

富德工程及貿易有限公司
香港火炭桂地街2-8號
國際工業中心14樓H室
電話：3590 4101
傳真：3590 3763



家用濾水系統
Water Filter for your Home

Cleaner Clearer Water

From the Fortune 500
由財富500強企業呈獻



榮獲美國國家衛生基金會認證
NSF International

NSF/ANSI Std. 53 健康效應
Drinking Water Treatment Units -
Health Effects

NSF/ANSI Std. 42 感官效應
Drinking Water Treatment Units -
Aesthetic Effects



04-12120-1807

為何需要淨水設備? Why need water purification?

即使我們把水煮沸，水中仍然存在很多肉眼看不見的有害物質，如化學品殘餘物、氯、鐵銹、異味等，危害家人用水健康。3M淨水系統技術可幫助我們解決以上問題，保障自己及家人健康。

Although we fully boil our drinking water, many invisible chemical residuals, chlorine, sediments, rust, lead, etc still exist and threaten our health. 3M Water Purification technology can help to improve our lives and protect our families' health.

安全飲用水標準 Drinking Water Standard



為何選擇3M淨水設備? Why choose 3M Purification

3M擁有過百年的高端淨水技術，於不同行業提供水質淨化方案，如電子微型零組件生產時使用之高純水、製藥業生產疫苗和注射劑之用水過濾、酒類生產的淨化程序過濾及跨國飲料商及大型連鎖餐廳之用水過濾。如此豐富的淨水經驗並擁有100項專利的核心技术，非一般過濾產品能匹敵。

With over 100 years evolving filtration technology, 3M Purification is providing the best in class filtration services to many market segments, ranging from the filtration for highly sensitive components in electronic manufacturers, pharmaceutical Companies for drug manufacturing, food and beverage manufacturer for beverages preparation and global chain restaurants for food preparation. With this innovative and highly reliable core filtration technology and numerous proprietary design, 3M Purification is recognized to be the most trusted brand in the industry

3M淨水系統採用什麼技術? What is the technology used by 3M?

3M 淨水系統同時採用了漸進式粒子分離過濾技術及活性碳磚技術來過濾水中雜質及有害物質。

3M Purification System use a combination of particles separation technology and carbon to help deliver cleaner, clearer and better tasting water.

活性碳磚技術 Pre-Activated Carbon Block

活性碳磚技術可保證每一滴進入濾芯的水都經過活性碳的除氯程序，確保食水絕無異味而同時過濾重金屬。

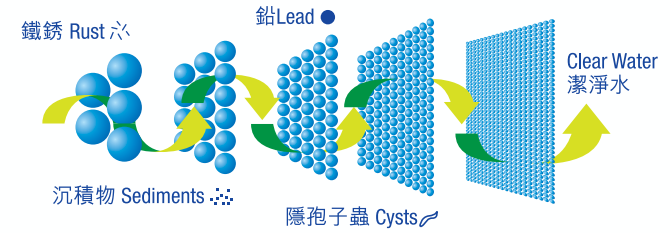
Carbon block design to reduce chlorine in water through adsorption, absorption and chemical reaction, and also lead, heavy metal, rust etc.



漸進式粒子分離過濾技術 Progressive Particle Separation

漸進式粒子分離過濾技術過濾水中雜質及有害物質如隱孢子蟲。此精密過濾技術不單提升過濾效能，而且可縮小濾芯的體積，外觀更覺簡潔。

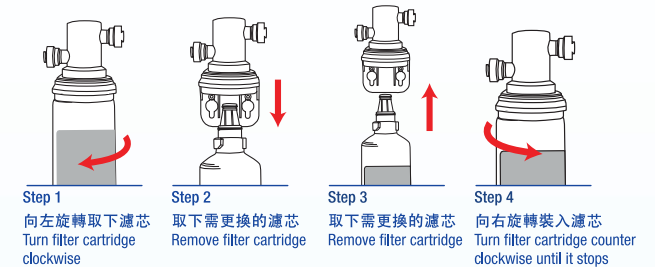
This process is used to progressively reduce the sediment and rust particles that are picked up from the water delivery system and to reduce parasitic cysts from the water.



快速更換濾芯設計 Sanitary Quick Change Filter Cartridge

獨特快速濾芯更換設計，10秒可自行換濾芯。(適用於全效型濾水系統)

Patented SQC design, 10 second to change the cartridge. (Apply on AP Easy Complete System)



為何選擇NSF認可淨水系統? Why choose NSF certified system?



NSF International 為美國國家衛生基金會，是水品質和食物安全測試的獨立第三者認證機構。NSF所建立的檢測標準，許多皆被美國國家標準局(ANSI)納入國家標準；不僅在美國有權威地位，在國際上也備受肯定與尊崇。目前3M已有超過360項淨水產品通過NSF認證，相較於其它廠商只有單一或幾項淨水產品通過認證，突顯3M出品的淨水產品絕對擁有最高標準的品質。

NSF International is an independent, not-for-profit organization that helps protect consumers by certifying products and writing standards for food, water and consumer goods. Their ongoing commitment is to encourage everyone to live safer. The standard of NSF not only being adopted in American National Standards Institute (ANSI) but also being recognized worldwide. Over 360 pieces of 3M water filtration products are being certified by NSF and are recognized to be reliable and be safe for everyone.